



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Price 20c Prys
Overseas 30c Oorsee
POST FREE—POSVRY

Vol. 155]

CAPE TOWN, 17 MAY 1978

KAAPSTAD, 17 MEI 1978

[No. 6018

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 962.

17 May 1978.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 63 of 1978: Civil Aviation Offences Amendment Act, 1978.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 962.

17 Mei 1978.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 63 van 1978: Wysigingswet op Misdrywe teen Burgerlike Lugvaart, 1978.

Wet No. 63, 1978

WYSIGINGSWET OP MISDRYWE
TEEN BURGERLIKE LUGVAART, 1978.

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Wet op Misdrywe teen Burgerlike Lugvaart, 1972, ten einde die omvang van bestaande misdrywe uit te brei; om voorsiening te maak vir maatreëls wat gerig is op meer doeltreffende beheer oor die veiligheid van lugvaartuie, lughawens en dergelike meer; en om vir bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 2 Mei 1978.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van
artikel 1 van
Wet 10 van 1972.

1. Artikel 1 van die Wet op Misdrywe teen Burgerlike Lugvaart, 1972 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby 5
gewysig—

- (a) deur die volgende omskrywings voor die omskrywing van „eed” in te voeg:
- „beperkingsgebied” ’n gebied, gebou of plek by ’n lughawe, ten opsigte waarvan toegangsbeheer vir 10
sekerheidsdoeleindes deur, of met die instemming van, die bestuur van sodanige lughawe ingestel is, en ook ’n gebied, gebou of plek by ’n lughawe, ten opsigte waarvan die Minister die bestuur van die lughawe, of ’n organisasie wat sake by die lughawe 15
doen, gelas het om toegangsbeheer in te stel en ten opsigte waarvan toegangsbeheer aldus ingestel is; „deursoek” ook die gebruik van metaalverklidders vir persone en metaalverklidders, X-straal- en plofstofopsporingsapparaat vir persoonlike besittings, bagasie, vrag, pos en ander goed;”;
- (b) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van „eed” in te voeg:
- „gemagtigde persoon”—
- (a) ’n lid van die Mag soos omskryf in artikel 1 25
van die Polisiewet, 1958 (Wet No. 7 van 1958);
- (b) ’n lid van die Spoorwegpolisiemag wat in-gevolge artikel 57 (1) van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en 30
Hawens, 1957 (Wet No. 70 van 1957), aangestel is;
- (c) ’n lid van die Suid-Afrikaanse Weermag, soos omskryf in artikel 1 van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957); en 35
- (d) enige ander persoon skriftelik deur die Minister as ’n gemagtigde persoon vir die doeleindes van hierdie Wet aangestel;”;
- (c) deur die volgende omskrywings na die omskrywing van „gesagvoerder” in te voeg:

CIVIL AVIATION OFFENCES
AMENDMENT ACT, 1978.

Act No. 63, 1978

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

 Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Civil Aviation Offences Act, 1972, in order to extend the scope of existing offences; to provide for measures directed at the more effective control of the security of aircraft, airports and the like; and to provide for incidental matters.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 2 May 1978.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 1 of the Civil Aviation Offences Act, 1972 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

Amendment of
section 1 of
Act 10 of 1972.

- (a) by the insertion before the definition of "aircraft" of the following definition:

"aerodrome" means a defined area on any land, water or building, which is intended to be used for, or in connection with, the arrival, departure or movement of aircraft, and includes any building, installation or equipment within such area;"

- (b) by the insertion after the definition of "aircraft" of the following definitions:

"air navigation facility" means premises used for the handling of cargo, post or baggage, an aircraft hangar, a fuel storage area and any other premises, structure or place to which the public have no right of access and in which a service is rendered for the operation of an airport or aircraft or for the public at an airport, aerodrome or heliport, and includes any aid provided for promotion of the safe, orderly and expeditious movement of air traffic, and, where applicable, any building or structure in or on which such aid or part thereof is housed or attached, and includes the premises on which such aid or part thereof is situated, whether such building, structure or premises are situated within the boundaries of an airport, aerodrome or heliport or not;

"airport" means any aerodrome established and maintained in terms of section 6 of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962), and includes any aerodrome or heliport designated by the Minister by notice in the *Gazette* as an airport for the purposes of this Act;

"airport manager" includes any person appointed in writing by the airport manager to discharge any function imposed, or to exercise any power conferred, upon the airport manager by this Act;

"authorized person" means—

- (a) any member of the Force as defined in section 1 of the Police Act, 1958 (Act No. 7 of 1958);

Wet No. 63, 1978

WYSIGINGSWET OP MISDRYWE
TEEN BURGERLIKE LUGVAART. 1978.

- „heliawe’ ’n bepaalde gebied op enige grond of gebou, wat bedoel is om gebruik te word vir, of in verband met, die aankoms, vertrek of beweging van helikopters, en ook enige gebou, installasie of uitrusting in so ’n gebied; 5
- „hierdie Wet’ ook enige regulasies kragtens hierdie Wet uitgevaardig;”;
- (d) deur die volgende omskrywings na die omskrywing van „konvensielland” in te voeg:
- „lughawe’ ’n vliegveld wat opgerig is en in stand 10
- gehou word kragtens artikel 6 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), en ook ’n vliegveld of heliawe wat deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* aangewys is as ’n lughawe vir die doeleindes van hierdie Wet; 15
- „lughawebestuurder’ ook iemand skriftelik deur die lughawebestuurder aangestel om ’n werksaamheid te verrig of ’n bevoegdheid uit te oefen wat deur hierdie Wet aan die lughawebestuurder opgedra of verleen is; 20
- „lugvaartfasiliteit’ die perseel wat gebruik word vir die hantering van vrag, pos of bagasie, ’n lugvaartuigloods, ’n brandstofopslagplek en enige ander perseel, struktuur of plek waartoe die publiek nie ’n reg van toegang het nie en waarin ’n diens gelewer word vir die bedryf van ’n lughawe of lugvaartuig of vir die publiek by ’n lughawe, vliegveld of heliawe, en ook ’n hulpmiddel wat voorsien is vir die bevordering van die veilige, ordelike en gladde beweging van lugverkeer, en ook, waar toepaslik, 25
- ’n gebou of struktuur waarin of waaraan so ’n hulpmiddel of deel daarvan gehuisves of geheg is, en ook die perseel waarop so ’n hulpmiddel of deel daarvan geleë is, hetsy so ’n gebou, struktuur of perseel binne die grense van ’n lughawe, vliegveld 30
- of heliawe geleë is of nie;”;
- (e) deur die volgende omskrywings na die omskrywing van „lugvaartuig” in te voeg:
- „Minister, die Minister van Vervoer;
- „raad’ die raad van ondersoek kragtens artikel 40
- 2K aangestel;”;
- (f) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van „Republiek” in te voeg:
- „skadelike voorwerp”—
- (a) enige ammunisie soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Wapens en Ammunisie, 1969 (Wet No. 75 van 1969), en ook ’n patroon of projektiel bestem om by die afskiet van ’n wapen in artikel 32 (1) van daardie Wet bedoel, gebruik te word; 45
- (b) ’n wapen soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Wapens en Ammunisie, 1969, soos van tyd tot tyd gewysig ingevolge subartikel (2) van daardie artikel, en ook ’n wapen in artikel 32 (1) van daardie Wet bedoel, ’n granaat, bom of dergelike werptuig en enige voorwerp wat die voorkoms het van so ’n wapen of ’n granaat, bom of dergelike werptuig, hetsy dit afgevuur kan word of kan ontplof of nie; 50
- (c) ontplofbare stowwe soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Ontplofbare Stowwe, 1956 (Wet No. 26 van 1956), en ook ’n voorwerp wat die voorkoms het van ’n ontplofbare stof of wat gemerk of geëtiketteer is dat dit ’n ontplofbare stof is of bevat, hetsy so ’n voorwerp kan ontplof of ontplof kan word of nie, of 55
- (d) enige ander voorwerp wat primêr ’n wapen vir aanval of verdediging met betrekking tot persone is of ’n instrument is deur middel waarvan goed beskadig of vernietig kan word;”;
- en 60 65

CIVIL AVIATION OFFENCES
AMENDMENT ACT, 1978.

Act No. 63, 1978

- (b) any member of the Railways Police Force appointed under section 57 (1) of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957);
- 5 (c) any member of the South African Defence Force, as defined in section 1 of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957); and
- (d) any other person appointed in writing by the Minister as an authorized person for the purposes of this Act;
- 10 'board' means the board of inquiry appointed under section 2K;;

- (c) by the insertion after the definition of "convention-country" of the following definitions:

- 15 "‘harmful article’ means—
- (a) any ammunition as defined in section 1 of the Arms and Ammunition Act, 1969 (Act No. 75 of 1969), and includes any cartridge or projectile intended for use in the discharge of an arm referred to in section 32 (1) of that Act;
- 20 (b) any arm as defined in section 1 of the Arms and Ammunition Act, 1969, as amended from time to time in terms of subsection (2) of that section, and includes any arm referred to in section 32 (1) of that Act, any grenade, bomb or similar missile and any article which has the appearance of such an arm or a grenade, bomb or similar missile, whether capable of being discharged or exploded or not;
- 25 (c) explosives as defined in section 1 of the Explosives Act, 1956 (Act No. 26 of 1956), and includes any article which has the appearance of an explosive or which is marked or labelled that it is or contains an explosive, whether such article is capable of explosion or of being exploded or not; or
- 30 (d) any other article which is primarily a weapon of attack or defence in reference to persons or an instrument by means of which property may be damaged or destroyed;
- ‘heliport’ means a defined area on any land or building, which is intended to be used for, or in connection with, the arrival, departure or movement of helicopters, and includes any building, installation or equipment within such area;
- 45 ‘Minister’ means the Minister of Transport;”;

- (d) by the insertion after the definition of "Republic" of the following definitions:

- 50 "‘restricted area’ means any area, building or place at an airport, in respect of which access control has been instituted for security purposes by, or with the concurrence of, the management of such airport, and includes any area, building or place at an airport, in respect of which the Minister has directed the management of the airport, or any organization conducting business at an airport, to institute access control and in respect of which access control has been so instituted;
- 55 ‘search’ includes the use of metal detectors for persons and metal detectors, X-ray equipment and explosive detecting equipment for personal effects, baggage, cargo, mail and other goods;”;
- 60 and

Wet No. 63, 1978

WYSIGINGSWET OP MISDRYWE
TEEN BURGERLIKE LUGVAART, 1978.

- (g) deur die volgende omskrywing na die omskrywing van „vlieëniergesagvoerder” in te voeg:
 „vliegveld” ’n bepaalde gebied op enige grond, water of gebou, wat bedoel is om gebruik te word vir, of in verband met, die aankoms, vertrek of beweging van lugvaartuie, en ook enige gebou, installasie of uitrusting in so ’n gebied.”.

Wysiging van
artikel 2 van
Wet 10 van 1972.

2. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby gewysig—

- (a) deur paragrawe (d), (e), (f) en (g) deur die volgende paragrawe te vervang:
- „(d) lugvaartfasiliteite vernietig of opsetlik beskadig of opsetlik die werking daarvan belemmer **[indien sodanige vernietiging, skade of belemmering waarskynlik die veiligheid van lugvaartuie in vlug in gevaar sal bring]**;
- (e) inligting oorbring ten opsigte waarvan hy weet dat dit vals is, en daardeur die veiligheid van ’n lugvaartuig **[in vlug]** wat in gebruik is in gevaar bring;
- (f) **[valslik beweer dat iemand anders op die punt staan om ’n oortreding van paragraaf (a) (i) of (c) te pleeg of ’n oortreding van genoemde paragraaf (c) gepleeg het;]** by, op of in enige lughawe, vliegveld, helihawe of lugvaartfasiliteit ’n toestel of stof plaas wat bereken is om iemand in gevaar te stel, te beseer of te dood, of om enige eiendom, voertuig, lugvaartuig, gebou, uitrusting of lugvaartfasiliteit of gedeelte daarvan in gevaar te stel, te beskadig, te vernietig of onbruikbaar of ondiensbaar te maak of buite werking te stel;
- (fA) opsetlik enige lugvaartbrandstof besoedel;
- (g) ’n ander handeling verrig wat die bedryf van ’n lugvervoerder of die veiligheid van ’n lughawe, vliegveld, helihawe, **[’n]** lugvaartuig in **[vlug]** gebruik of van persone of goed daarop of daarin gevaar stel of kan stel, of wat die goeie orde en tug by ’n lughawe, vliegveld of helihawe of op ’n lugvaartuig in **[vlug]** gebruik in gevaar kan stel, is aan ’n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met gevangenisstraf vir ’n tydperk van minstens vyf maar hoogstens dertig jaar.”; en
- (b) deur die volgende subartikels by te voeg, terwyl die bestaande artikel subartikel (1) word:
- „(2) Iemand—
- (a) wat dreig om ’n misdryf in subartikel (1) bedoel, te pleeg of wat valslik beweer dat iemand anders so ’n misdryf gepleeg het of op die punt staan om dit te pleeg; of
- (b) wat inligting oorbring ten opsigte waarvan hy weet dat dit vals of onjuis is,
- en sodoende die bedryf van ’n lugvervoerder of van ’n lughawe, vliegveld of helihawe belemmer of kan belemmer, is aan ’n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met gevangenisstraf sonder die keuse van ’n boete vir ’n tydperk van hoogstens vyftien jaar.
- (3) Iemand wat aan boord van ’n lugvaartuig in gebruik ’n steurnis veroorsaak of ’n onordelike of onsedelike daad verrig of in ’n beskonke toestand verkeer of tot die ergernis van iemand anders op die lugvaartuig op ’n gewelddadige of aanstootlike wyse optree, of beledigende, onweloweglike of aanstootlike taal besig, is aan ’n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met ’n boete van hoogstens honderd rand.”.

CIVIL AVIATION OFFENCES
AMENDMENT ACT, 1978.

Act No. 63, 1978

- (e) by the insertion after the definition of "South African aircraft" of the following definition:

"this Act' includes any regulations made under this Act."

5 2. Section 2 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of
section 2 of
Act 10 of 1972.

- (a) by the substitution for paragraphs (d), (e), (f) and (g) of the following paragraphs:

10 "(d) destroys or wilfully damages air navigation facilities or wilfully interferes with their operation **[if such destruction, damage or interference is likely to endanger the safety of aircraft in flight];**

15 (e) communicates information which he knows to be false, thereby endangering the safety of an aircraft in **[flight] service;**

20 (f) **[falsely alleges that any other person is about to commit a contravention of paragraph (a) (i) or (c) or has committed a contravention of the said paragraph (c);]** places at, on or in any airport, aerodrome, heliport or air navigation facility any device or substance which is calculated to endanger, injure or kill any person, or to endanger, damage, destroy, render useless or unserviceable or put out of action any property, vehicle, aircraft, building, equipment or air navigation facility or part thereof;

25 (fA) **wilfully pollutes any aviation fuel;**

30 (g) performs any other act which jeopardizes or may jeopardize the operation of an air carrier or the safety of an airport, aerodrome, heliport, **[an]** aircraft in **[flight] service** or of persons or property thereon or therein or which may jeopardize good order and discipline at an airport, aerodrome or heliport or on board an aircraft in **[flight] service,**

35 shall be guilty of an offence and liable on conviction to imprisonment for a period of not less than five years but not exceeding thirty years."; and

- (b) by the addition of the following subsections, the existing section becoming subsection (1):

40 "(2) Any person—

(a) who threatens to commit any offence referred to in subsection (1) or who falsely alleges that any other person has committed or is about to commit any such offence; or

45 (b) who communicates information which he knows to be false or incorrect, and thereby interferes with or may interfere with the operation of an air carrier or of an airport, aerodrome or heliport, shall be guilty of an offence and on conviction be liable to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding fifteen years.

50 (3) Any person who on board any aircraft in service commits any nuisance or any disorderly or indecent act or is in a state of intoxication or behaves in a violent or offensive manner to the annoyance of any other person on the aircraft or uses abusive, indecent or offensive language, shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding one hundred rand."

55 rand."

Wet No. 63, 1978

WYSIGINGSWET OP MISDRYWE
TEEN BURGERLIKE LUGVAART. 1978.

Invoeging van
artikels 2A
tot 2L in
Wet 10
van 1972.

3. Die volgende artikels word hierby in die Hoofwet na artikel 2 ingevoeg:

„Verbod op
en beheer
van vervoer
van persone
en skadelike
voorwerpe in
lugvaartuie.

2A. (1) Behalwe met die toestemming van die lugvaartuigoperateur, en behoudens die voorwaardes wat die operateur bepaal, mag niemand by 'n lughawe, vliegveld of helihawe aan boord van 'n lugvaartuig gaan of probeer gaan of daarop wees nie indien hy 'n skadelike voorwerp in sy besit of onder sy beheer het of indien 'n skadelike voorwerp na sy wete binne sy bereik en tot sy beskikking geplaas is.

(2) Iemand wat 'n skadelike voorwerp met 'n lugvaartuig wil versend, moet die voorwerp versend op die wyse vereis, en ooreenkomstig die voorwaardes bepaal, deur die lugvaartuigoperateur. Met dien verstande dat waar die Minister by regulasie ingevolge die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), die wyse waarop, en die voorwaardes onderworpe waaraan, 'n voorwerp wat ook 'n skadelike voorwerp ingevolge hierdie Wet is met 'n lugvaartuig versend moet word, voorgeskryf het, die bepalings van so 'n regulasie geld in geval van 'n botsing met 'n vereiste, of 'n voorwaarde bepaal, ingevolge hierdie subartikel.

(3) 'n Lugvervoerder kan weier om enige persoon, persoonlike besittings, bagasie, pos, vrag of ander goed op 'n lugvaartuig te vervoer indien, na die oordeel van die lugvervoerder—

- (a) die betrokke persoon, terwyl hy aan boord is, 'n handeling mag verrig of probeer verrig wat die veiligheid van die lugvaartuig in gevaar mag stel of die vlug van die lugvaartuig mag belemmer; of
- (b) 'n gebeurtenis wat die veiligheid van die lugvaartuig in gevaar mag stel of wat die vlug van die lugvaartuig mag belemmer, uit die vervoer van sodanige persoon, persoonlike besittings, bagasie, pos, vrag of ander goed mag ontstaan.

Verbod op en
beheer van
persone en
skadelike
voorwerpe in
beperkings-
gebiede.

2B. (1) (a) Behoudens die bepalings van hierdie Wet mag niemand 'n beperkingsgebied binnegaan of probeer binnegaan of daarbinne wees nie indien hy 'n skadelike voorwerp in sy besit of onder sy beheer het of indien 'n skadelike voorwerp na sy wete binne sy bereik en tot sy beskikking geplaas is.

- (b) die bepalings van paragraaf (a) is nie van toepassing met betrekking tot 'n passasier of bemanningslid wat met 'n lugvaartuig aangekom het en wat in 'n beperkingsgebied is ten einde besit te neem van bagasie waarin 'n skadelike voorwerp is nie, indien die passasier of bemanningslid, voordat hy die bagasie in ontvangs neem, die skadelike voorwerp verklaar aan 'n doeanebeampte waar so 'n beampte in die beperkingsgebied aan diens is, of, waar so 'n beampte nie beskikbaar is nie, aan 'n gemagtigde persoon.

(2) Die bepalings van subartikel (1) is nie van toepassing nie met betrekking tot—

- (a) 'n werknemer van die staat;
- (b) 'n gemagtigde persoon;
- (c) iemand deur die betrokke lughawebestuurder skriftelik daartoe gemagtig om in die betrokke beperkingsgebied te wees, welke magtiging voorwaardelik kan wees, wat in die loop, en vir die doeleindes, van sy diens by die betrokke lughawe in besit van 'n skadelike voorwerp binne die beperkingsgebied is.

CIVIL AVIATION OFFENCES
AMENDMENT ACT, 1978.

Act No. 63, 1978

3. The following sections are hereby inserted in the principal Act after section 2:

Insertion of
sections 2A to 2L
in Act 10 of 1972.

5 "Prohibition and control of carriage of persons and harmful articles in aircraft."
10 **2A. (1)** Except with the permission of the aircraft operator, and subject to such conditions as the operator may stipulate, no person shall at an airport, aerodrome or heliport board or attempt to board, or be on, an aircraft if he has in his possession or under his control any harmful article or if any harmful article has to his knowledge been placed within his reach and at his disposal.

15 (2) Any person who wishes to consign any harmful article by aircraft, shall consign the article in the manner required, and in accordance with the conditions stipulated, by the aircraft operator: Provided that where the Minister has by regulation under the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962), prescribed the manner in which, and the conditions subject to which, an article which is also a harmful article under this Act shall be consigned by aircraft, the provisions of such regulation shall prevail in the case of a conflict with any requirement, or any condition stipulated, under this subsection.

20 (3) An air carrier may refuse to transport on an aircraft any person, personal effects, baggage, mail, cargo or other goods, if in the opinion of the air carrier—

25 (a) the person concerned may, while on board, perform or attempt to perform any act which may jeopardize the safety of the aircraft or interfere with the flight of the aircraft; or

30 (b) any occurrence which may jeopardize the safety of the aircraft or which may interfere with the flight of the aircraft, may eventuate from the transportation of such person, personal effects, baggage, mail, cargo or other goods.

35 **2B. (1)** (a) Subject to the provisions of this Act, no person shall enter or attempt to enter or be within any restricted area if he has in his possession or under his control any harmful article or if any harmful article has to his knowledge been placed within his reach and at his disposal.

40 (b) The provisions of paragraph (a) shall not apply with reference to a passenger or crew member who arrived by aircraft and who is in a restricted area for the purpose of taking possession of baggage in which a harmful article is, if the passenger or crew member, before he collects the baggage, declares the harmful article to any customs officer where such an officer is on duty in the restricted area, or, where such an officer is not available, to an authorized person.

45 (2) The provisions of subsection (1) shall not apply with reference to—

50 (a) an employee of the state;
55 (b) an authorized person;
(c) any person authorized in writing by the airport manager concerned to be within the restricted area in question, which authority may be conditional,

60 who is in possession of a harmful article within the restricted area in the course, and for the purpose, of his employment at the airport in question.

Prohibition
and control
of persons
and harmful
articles in
restricted areas.

Wet No. 63, 1978

WYSIGINGSWET OP MISDRYWE
TEEN BURGERLIKE LUGVAART, 1978.

(3) 'n Gemagtigde persoon kan toegang tot 'n beperkingsgebied aan enige persoon, of van enige bagasie, persoonlike besittings, pos, vrag, voertuig of ander goed weier, indien, na die oordeel van die gemagtigde persoon—

(a) die betrokke persoon, terwyl hy in die beperkingsgebied is, 'n handeling mag verrig of probeer verrig wat die veiligheid van die lughawe of van enige lugvaartuig, lugvaartfasiliteit of lugverkeersdiensseenheid in gevaar mag stel of die bedryf daarvan mag belemmer; of

(b) 'n gebeurtenis wat die veiligheid van die lughawe of van enige lugvaartuig, lugvaartfasiliteit of lugverkeersdiensseenheid in gevaar mag stel of wat die bedryf daarvan mag belemmer, uit die toegang tot die beperkingsgebied van sodanige persoon, bagasie, persoonlike besittings, pos, vrag, voertuig of ander goed mag ontstaan.

(4) Iemand aan wie, en iemand wat 'n regsbelang het by enige bagasie, persoonlike besittings, pos, vrag, voertuig of goed ten opsigte waarvan, toegang tot 'n beperkingsgebied kragtens subartikel (3) geweier is, kan onverwyld iemand wat gesag voer oor die betrokke gemagtigde persoon, of die lughawebestuurder, versoek om die weiering van die gemagtigde persoon te hersien, en so 'n persoon wat gesag voer of die lughawebestuurder kan die weiering bekragtig of die toestemming wat nodig is, toestaan op die voorwaardes wat hy goedvind.

Verbod op en beheer van persone en skadelike voorwerpe in lugvaartfasiliteite.

2C. (1) Behalwe met die toestemming van die persoon in beheer van 'n lugvaartfasiliteit, en behoudens die voorwaardes wat hy bepaal, het niemand tot 'n lugvaartfasiliteit toegang nie.

(2) Die persoon in beheer van 'n lugvaartfasiliteit kan toegang daartoe weier aan enigiemand, of van persoonlike besittings of enige goed, indien hy van oordeel is dat—

(a) die betrokke persoon, terwyl hy by of binne die lugvaartfasiliteit is, 'n handeling mag verrig of probeer verrig wat die veiligheid van die lugvaartfasiliteit of enige inhoud daarvan in gevaar mag stel of die bedryf daarvan mag belemmer; of

(b) 'n gebeurtenis wat die veiligheid van die lugvaartfasiliteit of enige inhoud daarvan in gevaar mag stel of wat die bedryf daarvan mag belemmer, uit die toegang daartoe van sodanige persoon, besittings of goed mag ontstaan.

Strawwe.

2D. Iemand wat in stryd met 'n bepaling van artikel 2A, 2B of 2C handel of wat versuim om te voldoen aan 'n bepaling daarvan of aan 'n voorwaarde van enige toestemming daarkragtens verleen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfhonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met sowel daardie boete as daardie gevangenisstraf.

Gemagtigde persone en sekere werknemers kan identifikasie eis.

2E. (1) (a) 'n Gemagtigde persoon kan, indien hy dit in belang van die veiligheid nodig ag, enige persoon by, in of op 'n lughawe, vliegveld of helihawe of lugvaartfasiliteit aansê om sy volle naam en adres aan hom te verstrek.

(b) 'n Werknemer verbonde aan 'n lughawe, vliegveld of helihawe of 'n lugvaartfasiliteit, wat skriftelik daartoe gemagtig is deur onderskeidelik die lughawe-, vliegveld- of helihawebestuurder of persoon in beheer van die lugvaartfasiliteit, kan, indien hy dit in belang van die veiligheid

CIVIL AVIATION OFFENCES
AMENDMENT ACT, 1978.

Act No. 63, 1978

(3) Any authorized person may refuse entry into a restricted area to any person, or of any baggage, personal effects, mail, cargo, vehicle or other goods, if in the opinion of the authorized person—

(a) the person concerned may, while he is within the restricted area, perform or attempt to perform any act which may jeopardize the safety of the airport or of any aircraft, air navigation facility or air traffic service unit, or which may interfere with the operation thereof; or

(b) any occurrence which may jeopardize the safety of the airport or of any aircraft, air navigation facility or air traffic service unit, or which may interfere with the operation thereof, may eventuate from the entry into the restricted area of such person, baggage, personal effects, mail, cargo, vehicle or other goods.

(4) Any person to whom, and any person who has a legal interest in any baggage, personal effects, mail, cargo, vehicle or goods in respect of which, entry into a restricted area has been refused in terms of subsection (3), may forthwith request any person in authority over the authorized person concerned, or the airport manager, to review the refusal of the authorized person, and such person in authority or the airport manager may confirm the refusal or grant the permission required on such conditions as he may deem fit.

Prohibition
and control
of persons
and harmful
articles
in air
navigation
facilities.

2C. (1) Except with the permission of the person in control of an air navigation facility, and subject to such conditions as such person may stipulate, no person shall have access to any air navigation facility.

(2) The person in control of an air navigation facility may refuse access thereto to any person, or of any personal effects or goods, if in his opinion—

(a) the person concerned may, while he is at or within the air navigation facility, perform or attempt to perform any act which may jeopardize the safety of the air navigation facility or any contents thereof, or which may interfere with the operation thereof; or

(b) any occurrence which may jeopardize the safety of the air navigation facility or any contents thereof, or which may interfere with the operation thereof, may eventuate from the access thereto of such person, effects or goods.

Penalties.

2D. Any person who contravenes any provision of section 2A, 2B or 2C, or who fails to comply with any provision thereof or with any condition of any permission granted thereunder, shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding five hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment.

Authorized
persons and
certain
employees
may call for
identifica-
tion.

2E. (1) (a) Any authorized person may, if he deems it necessary in the interests of security, call upon any person at, in or upon any airport, aerodrome or heliport or air navigation facility to furnish him with his full name and address.

(b) Any employee attached to an airport, aerodrome or heliport or an air navigation facility, who has been authorized thereto in writing by the airport, aerodrome or heliport manager or person in control of the air navigation facility, respectively, may, if he deems it necessary in the interests

Wet No. 63, 1978

WYSIGINGSWET OP MISDRYWE
TEEN BURGERLIKE LUGVAART, 1978.

nodig ag, die in paragraaf (a) bedoelde bevoegdheid uitoefen ten opsigte van die betrokke lughawe, vliegveld, helihawe of lugvaartfasiliteit, na gelang van die geval.

(2) Iemand wat versuim om sy volle naam en adres te verstrek of wat 'n valse of onjuiste naam of adres verstrek, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd rand.

Deursoeking
van persone
en ander
dinge.

- 2F. (1) (a) Wanneer deur 'n lugvervoerder daartoe versoek, kan 'n gemagtigde persoon, sonder 'n lasbrief, by 'n lughawe, vliegveld of helihawe—
- (i) 'n persoon, of die handbagasie en persoonlike besittings van 'n persoon, wat aan boord van 'n lugvaartuig wil gaan of daarvan afgestap het, deursoek;
 - (ii) enige ander bagasie, of enige vrag of goed, voordat sodanige bagasie, vrag of goed in 'n lugvaartuig gelaai word, of nadat sodanige bagasie, vrag of goed daarvan afgelaai is, deursoek.
- (b) Die Minister kan die bestuurder van 'n bepaalde lughawe, vliegveld of helihawe, of 'n lugvervoerder ten opsigte van 'n bepaalde lughawe, vliegveld of helihawe, ten opsigte van 'n bepaalde vlug of ten opsigte van vlugte in die algemeen gelas dat 'n deursoeking deur 'n gemagtigde persoon sonder 'n lasbrief moet geskied—
- (i) van alle persone, of die handbagasie en persoonlike besittings van alle persone, wat by die lughawe, vliegveld of helihawe, na gelang van die geval, aan boord van 'n lugvaartuig wil gaan of daarvan afgestap het;
 - (ii) van enige ander bagasie, of enige vrag of goed, voordat sodanige bagasie, vrag of goed in 'n lugvaartuig by die lughawe, vliegveld of helihawe gelaai word, of nadat sodanige bagasie, vrag of goed daarvan afgelaai is.
- (c) Iemand wat versuim om 'n lasgewing ingevolge paragraaf (b) na te kom, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfhonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf.
- (2) 'n Lugvervoerder kan weier om—
- (a) 'n persoon, sy handbagasie of persoonlike besittings te vervoer, indien so 'n persoon weier om ingevolge subartikel (1) deursoek te word of sy handbagasie of persoonlike besittings te laat deursoek;
 - (b) enige ander bagasie, of enige vrag of goed, vir 'n persoon te vervoer wat weier dat sodanige bagasie, vrag of goed ingevolge subartikel (1) deursoek word.
- (3) (a) Indien 'n lughawebestuurder van oordeel is dat dit vir die veiligheid van die lughawe nodig is dat 'n persoon, of die bagasie of persoonlike besittings van 'n persoon, wat 'n beperkingsgebied wil binnegaan, of dat enige voertuig, vrag of goed wat 'n beperkingsgebied moet binnegaan, deursoek word, kan hy 'n gemagtigde persoon gelas om so 'n deursoeking sonder 'n lasbrief te doen.
- (b) Die Minister kan die bestuurder van 'n bepaalde lughawe, of die bestuurder van 'n organisasie wat sake by 'n bepaalde lughawe doen, gelas dat

CIVIL AVIATION OFFENCES
AMENDMENT ACT, 1978.

Act No. 63, 1978

of security, exercise the power referred to in paragraph (a) in respect of the airport, aerodrome, heliport or air navigation facility in question, as the case may be.

5 (2) Any person who fails to furnish his full name and address or who furnishes a false or incorrect name or address, shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding one hundred rand.

10 Search of
persons and
other things.

2F. (1) (a) When requested thereto by an air carrier, an authorized person may without a warrant search at an airport, aerodrome or heliport—

15 (i) any person, or the hand baggage and personal effects of any person, who intends to board, or who has disembarked from, an aircraft;

20 (ii) any other baggage, or any cargo or goods, before such baggage or cargo is or such goods are loaded into, or after such baggage or cargo has been or such goods have been off-loaded from, an aircraft.

25 (b) The Minister may in respect of any particular flight or in respect of flights in general direct the manager of any particular airport, aerodrome or heliport, or an air carrier in respect of any particular airport, aerodrome or heliport, that a search shall be conducted by an authorized person without a warrant—

30 (i) of all persons, or the hand baggage and personal effects of all persons, who intend to board an aircraft, or who have disembarked from an aircraft, at the airport, aerodrome or heliport, as the case may be;

35 (ii) of any other baggage, or any cargo or goods, before such baggage or cargo is or such goods are loaded into, or after such baggage or cargo is or such goods are off-loaded from, any aircraft at the airport, aerodrome or heliport.

40 (c) Any person who fails to comply with any direction under paragraph (b), shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding five hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment.

45 (2) Any air carrier may refuse to transport—

50 (a) any person or his hand baggage or personal effects, if such person refuses to be searched or to have his hand baggage or personal effects searched under subsection (1);

(b) any other baggage, or any cargo or goods, for any person who refuses to have such baggage, cargo or goods searched under subsection (1).

55 (3) (a) If an airport manager is of the opinion that it is necessary for the security of the airport that a person, or the baggage or personal effects of a person, who intends to enter a restricted area, or that any vehicle or cargo which is, or goods which are, to enter a restricted area, be searched, he may direct any authorized person to conduct such search without a warrant.

60 (b) The Minister may direct the manager of any particular airport, or the manager of any organization conducting any business at any particular
65

Wet No. 63, 1978

WYSIGINGSWET OP MISDRYWE
TEEN BURGERLIKE LUGVAART, 1978.

- enige persoon, of die bagasie of persoonlike besittings van enige persoon, wat 'n beperkingsgebied by die lughawe binnegaan, of dat enige voertuig, vrag of goed wat 'n beperkingsgebied by die lughawe moet binnegaan, deur 'n gemagtigde persoon sonder 'n lasbrief deursoek word. 5
- (c) Iemand wat versuim om 'n lasgewing ingevolge paragraaf (b) na te kom, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfhonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf. 10
- (4) 'n Gemagtigde persoon kan sonder 'n lasbrief—
- (a) by enige plek enige gebou, struktuur, uitrusting of gedeelte daarvan, of enige voertuig, vrag of ander goed, deursoek; 15
- (b) by enige lughawe, vliegveld of helihawe enige persoon of sy bagasie of persoonlike besittings, of 'n lugvaartuig, deursoek, 20
- indien hy redelike gronde het om te glo dat die deursoeking nodig is vir die veiligheid van enige lughawe of enige passassiers of lugvaartuig by enige lughawe of van 'n lugvaartfasiliteit van 'n lughawe, of om belemmering van die bedryf van 'n lugvervoerder, enige lughawe of 'n lugvaartfasiliteit van enige lughawe te voorkom. 25
- (5) 'n Gemagtigde persoon kan, sonder 'n lasbrief, 'n lugvaartfasiliteit of die inhoud daarvan, of enige persoon of voorwerp wat daar gevind word, deursoek, indien hy redelike gronde het om te glo dat die deursoeking nodig is vir die veiligheid van die lugvaartfasiliteit, of om belemmering van die bedryf van so 'n lugvaartfasiliteit te voorkom. 30
- (6) (a) Indien 'n persoon weier om ingevolge subartikel (1) of (3) deursoek te word of sy bagasie of persoonlike besittings te laat deursoek, kan 'n gemagtigde persoon, waar so 'n persoon aan boord van 'n lugvaartuig wil gaan of 'n beperkingsgebied wil betree, hom skriftelik gelas om die lughawe, vliegveld of helihawe, na gelang van die geval, onmiddellik te verlaat en om nie binne 'n bepaalde tydperk, wat nie vier-en-twintig uur te bowe gaan nie, daarheen terug te keer nie. 40
- (b) Indien iemand by 'n lughawe, vliegveld of helihawe weier om enige vrag, goed, voertuig of voorwerp ingevolge subartikel (1) of (3) te laat deursoek, kan 'n gemagtigde persoon, waar sodanige vrag, goed of voorwerp versend moet word of waar sodanige vrag, goed, voertuig of voorwerp 'n beperkingsgebied moet binnegaan, hom skriftelik gelas om die vrag, goed, voertuig of voorwerp onmiddellik van die lughawe, vliegveld of helihawe, na gelang van die geval, te verwyder, of dit self verwyder. 45
- (c) Iemand wat, in stryd met paragraaf (a), weier om 'n lughawe, vliegveld of helihawe te verlaat of voor die verstryking van die bepaalde tyd daarheen terugkeer, of wat, in stryd met paragraaf (b), weier om enige vrag, goed, voertuig of voorwerp van die lughawe, vliegveld of helihawe te verwyder, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfhonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf. 50
- (7) 'n Deursoeking van enige persoon, bagasie, persoonlike besittings, vrag, goed, voertuig, lugvaartuig, struktuur, gebou of uitrusting word met streng behoud van welvoeglikheid en orde uitgevoer, en 'n 65

CIVIL AVIATION OFFENCES
AMENDMENT ACT, 1978.

Act No. 63, 1978

- airport, that any person, or the baggage or personal effects of any person, who enters any restricted area at the airport, or that any vehicle or cargo which is, or any goods which are, to enter a restricted area at the airport, be searched by an authorized person without a warrant.
- 5 (c) Any person who fails to comply with any direction under paragraph (b), shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding five hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment.
- 10 (4) Any authorized person may without a warrant search—
- 15 (a) at any place any building, structure, equipment or part thereof, or any vehicle, cargo or other goods;
- (b) at any airport, aerodrome or heliport any person or his baggage or personal effects, or any aircraft,
- 20 if he has reasonable grounds to believe that the search is necessary for the security of any airport or any passengers or aircraft at any airport or of an air navigation facility of any airport, or to avoid interference with the operation of an air carrier, any airport or an air navigation facility of any airport.
- 25 (5) Any authorized person may without a warrant search any air navigation facility or any contents thereof, or any person or article found thereat, if he has reasonable grounds to believe that the search is necessary for the security of the air navigation facility, or to avoid interference with the operation of such facility.
- 30 (6) (a) If a person refuses to be searched, or to have his baggage or personal effects searched, under subsection (1) or (3), an authorized person may, where such person intends boarding an aircraft or entering a restricted area, in writing order him immediately to leave the airport, aerodrome or heliport, as the case may be, and not to return thereto for a specified period, which period shall not exceed twenty-four hours.
- 35 (b) If any person at any airport, aerodrome or heliport refuses to have any cargo, goods, vehicle or article searched under subsection (1) or (3), an authorized person may, where such cargo or article is, or such goods are, to be consigned, or where such cargo, vehicle or article is, or such goods are, to enter a restricted area, in writing order him immediately to remove, or may himself remove, the cargo, goods, vehicle or article from the airport, aerodrome or heliport, as the case may be.
- 40 (c) Any person who, in contravention of paragraph (a), refuses to leave an airport, aerodrome or heliport, or returns thereto before the expiration of the specified period, or who, in contravention of paragraph (b), refuses to remove any cargo, goods, vehicle or article from the airport, aerodrome or heliport, shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding five hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment.
- 45 (7) A search of any person, baggage, personal effects, cargo, goods, vehicle, aircraft, structure, building or equipment shall be conducted with strict regard to decency and order, and a woman shall be
- 50
- 55
- 60
- 65

Wet No. 63, 1978

WYSIGINGSWET OP MISDRYWE
TEEN BURGERLIKE LUGVAART, 1978.

vrou word slegs deur 'n vrou deursoek, en indien geen vroulike gemagtigde persoon beskikbaar is nie, word die deursoeking gedoen deur 'n vrou wat deur 'n gemagtigde persoon vir dié doel aangewys is.

Beslaglegging
op of
terughouding
van skadelike
voorwerpe.

2G. (1) 'n Gemagtigde persoon kan beslag lê op 'n skadelike voorwerp wat gevind word tydens 'n deursoeking ingevolge artikel 2F uitgevoer, of so 'n voorwerp vir veilige bewaring terughou terwyl die persoon in wie se besit of bewaring of onder wie se beheer die voorwerp gevind is op die lugvaartuig of in die beperkingsgebied of by of in die lugvaartfasiliteit is, na gelang van die geval.

(2) 'n Skadelike voorwerp waarop ingevolge subartikel (1) beslag gelê is, word oorhandig aan 'n polisiebeampte soos omskryf in artikel 1 van die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977), en word mee gehandel en oor beskik ingevolge Hoofstuk 2 van daardie Wet asof dit 'n voorwerp is wat in beslag geneem is, en aan so 'n polisiebeampte oorhandig is, ingevolge daardie Hoofstuk.

Bevoegdheid
om in
hegtenis
te neem.

2H. (1) 'n Gemagtigde persoon kan, sonder 'n lasbrief, iemand in hegtenis neem—

- (a) wat, in sy teenwoordigheid, 'n misdryf met betrekking tot 'n bepaling van artikel 2, 2A, 2B, 2C, 2E of 2F (6) (c) pleeg;
- (b) wat hy redelikerwys verdink dat hy 'n misdryf met betrekking tot 'n bepaling van artikel 2, 2A, 2B, 2C, 2E of 2F (6) (c) gepleeg het.

(2) Indien 'n gemagtigde persoon poog om iemand kragtens subartikel (1) in hegtenis te neem en so 'n persoon—

- (a) hom teen die poging verset en nie sonder die aanwending van geweld in hegtenis geneem kan word nie; of
- (b) vlug wanneer dit duidelik is dat 'n poging gedoen word om hom in hegtenis te neem, of hom teen die poging verset en vlug,

kan die gemagtigde persoon, ten einde die inhegtenisneming uit te voer, die geweld aanwend wat in die omstandighede redelikerwys nodig is om die verset te bowe te kom of om die betrokke persoon te verhinder om te vlug, en kan enige geskikte persoon aansê om hom behulpsaam te wees om die inhegtenisneming uit te voer.

Bevoegdheide
van vredes-
beamptes.

2I. Geen bepaling van hierdie Wet doen afbreuk aan 'n bevoegdheid ingevolge die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977), van 'n vredesbeampte, soos omskryf in artikel 1 van daardie Wet, wat 'n gemagtigde persoon ingevolge hierdie Wet is nie.

Optrede deur
Minister
ten opsigte
van bedreig-
ing vir
veiligheid.

2J. (1) Indien die Minister van oordeel is dat enige optrede deur 'n persoon of 'n groep persone van so 'n aard is dat die veiligheid van enige persoon op of in 'n lugvaartuig of by 'n lughawe, vliegveld, helihawe of lugvaartfasiliteit, of van 'n lugvaartuig, lughawe, vliegveld, helihawe of lugvaartfasiliteit, of van enige eiendom by 'n lughawe, vliegveld, helihawe of lugvaartfasiliteit, ernstig en onmiddellik bedreig word, kan hy of iemand deur hom vir dié doel aangewys die opdragte wat nodig geag word om bedoelde optrede teen te werk, uitreik aan enige persoon of groep persone.

(2) 'n Gemagtigde persoon kan die stappe doen wat hy in die omstandighede nodig ag om te verseker dat 'n opdrag in subartikel (1) bedoel, uitgevoer word.

(3) Iemand wat in gebreke bly of wat weier om onmiddellik uitvoering te gee aan 'n opdrag kragtens subartikel (1) uitgereik, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van

CIVIL AVIATION OFFENCES
AMENDMENT ACT, 1978.

Act No. 63, 1978.

searched by a woman only, and if no female authorized person is available, the search shall be made by a woman designated for the purpose by an authorized person.

5 Seizure or
retention of
harmful
articles.

10

2G. (1) An authorized person may seize any harmful article found during a search carried out under section 2F, or retain such article for safe custody while the person in whose possession or custody or under whose control the article was found remains on the aircraft or in the restricted area or at or in the air navigation facility, as the case may be.

15

(2) A harmful article seized under subsection (1) shall be delivered to a police official as defined in section 1 of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), and shall be dealt with and be disposed of under the provisions of Chapter 2 of that Act as if it were an article seized, and delivered to such police official, under that Chapter.

20 Powers of
arrest.

25

2H. (1) An authorized person may without a warrant arrest any person—

(a) who, in his presence, commits any offence with reference to any provision of section 2, 2A, 2B, 2C, 2E or 2F (6) (c);

(b) whom he reasonably suspects of having committed any offence with reference to any provision of section 2, 2A, 2B, 2C, 2E or 2F (6) (c).

30

(2) If an authorized person attempts to arrest any person under subsection (1) and such person—

(a) resists the attempt and cannot be arrested without the use of force; or

35

(b) flees when it is clear that an attempt to arrest him is being made, or resists such attempt and flees, the authorized person may, in order to effect the arrest, use such force as may in the circumstances be reasonably necessary to overcome the resistance or to prevent the person concerned from fleeing, and may call on any competent person to assist him to effect the arrest.

40 Powers of
peace
officers.

2I. No provision of this Act shall derogate from any power under the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), of a peace officer, as defined in section 1 of that Act, who is an authorized person under this Act.

45 Action by
Minister in
respect of
threat to
safety.

50

2J. (1) If the Minister is of the opinion that any action by any person or any group of persons is of such a nature that the safety of any person on or in any aircraft or at any airport, aerodrome, heliport or air navigation facility, or of any aircraft, airport, aerodrome, heliport or air navigation facility, or of any property at any airport, aerodrome, heliport or air navigation facility, is being seriously and immediately threatened, he or any person designated by him for the purpose may issue such orders as may be deemed necessary to any person or group of persons to counter such action.

55

(2) An authorized person may take such steps as he may in the circumstances deem necessary to ensure that an order referred to in subsection (1) is complied with.

60

(3) Any person who fails or who refuses to give effect immediately to an order issued in terms of subsection (1), shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding two

Wet No. 63, 1978

WYSIGINGSWET OP MISDRYWE
TEEN BURGERLIKE LUGVAART, 1978.

hoogstens tweeduisend rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met daardie boete sowel as daardie gevangenisstraf.

(4) Die Minister kan, in die mate wat hy bepaal en met die instemming van die Minister van Finansies, enigemand uit die Staatsinkomstefonds vergoed wat hom oortuig dat hy met die uitvoering van 'n opdrag ingevolge subartikel (1) skade gely of liggaamlike beserings opgedoen of koste opgeloo het.

Raad van
ondersoek.

2K. (1) Wanneer 'n misdryf met betrekking tot 'n bepaling van artikel 2, 2A, 2B of 2C gepleeg is, of as enige opdragte ingevolge artikel 2J uitgereik is om optrede teen te werk wat in daardie artikel beoog word, kan die Minister 'n raad van ondersoek aanstel, wat bestaan uit soveel persone as wat die Minister bepaal, om ondersoek in te stel na enige aspek van bedoelde misdryf of bedoelde optrede, of 'n omstandigheid met betrekking daartoe, wat die Minister na die raad verwys, en om daarvoor aan hom verslag te doen en die aanbevelings met betrekking daartoe te doen wat die raad goedvind.

(2) Die raad bepaal sy eie prosedure en het, waar dit uit meer as een lid bestaan, 'n voorsitter deur die Minister aangewys.

(3) Die raad het die bevoegdheid om getuies te dagvaar en onder eed of bevestiging te ondervra en om die oorlegging van enige boeke, stukke of ander stof vir ondersoek deur die raad te eis.

(4) Die wette en reëls op landdroshowe is *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot die verkryging van die teenwoordigheid van getuies, hul ondervraging, die oorlegging van boeke en stukke, en dergelike aangeleenthede, en vir dié doel het die voorsitter van die raad of, waar die raad uit slegs een persoon bestaan, dié persoon, die bevoegdheid om dié stukke te onderteken wat vir die doeleindes van die ondersoek nodig is, op dieselfde wyse as 'n landdros of 'n klerk van die hof kan doen kragtens die reëls op landdroshowe.

(5) Enige prosesstuk wat vir die doeleindes van die raad beteken moet word, word beteken deur die geregsbode vir die distrik waarin die persoon woonagtig is aan wie betekening moet geskied, of deur 'n lid van die Spoorwegpolisiemag of van die Suid-Afrikaanse Polisiemag.

(6) Die voorsitter van die raad of, waar die raad uit slegs een persoon bestaan, dié persoon, kan gelas dat die publiek of 'n kategorie daarvan nie by die verrigtinge van die raad, of 'n deel van sodanige verrigtinge, teenwoordig mag wees nie.

(7) Indien die voorsitter van die raad of, waar die raad uit slegs een persoon bestaan, so 'n persoon dit in die openbare belang ag, kan hy gelas dat enige bevinding of aanbeveling van die raad, of enige getuienis soos aan die raad voorgelê, nie aan 'n geregshof beskikbaar gestel word nie.

(8) Waar 'n misdryf of enige optrede in subartikel (1) beoog in verband staan met 'n ongeluk soos bedoel in artikel 12 van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), kan die Minister een raad aanstel wat uit dieselfde lid of lede bestaan, om 'n gesamentlike ondersoek kragtens daardie Wet en hierdie Wet ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel in te stel.

Regulasies.

2L. (1) Die Minister kan regulasies uitvaardig betreffende—

(a) die maatreëls wat getref en nagekom moet word, en die personeel wat in diens geneem moet word, deur 'n lugvervoerder wat vlugte binne, en na en vanaf, die Republiek onderneem;

CIVIL AVIATION OFFENCES
AMENDMENT ACT, 1978.

Act No. 63, 1978

thousand rand or to imprisonment for a period not exceeding five years or to both such fine and such imprisonment.

5 (4) The Minister may, to such extent as he may determine and with the concurrence of the Minister of Finance, compensate out of the State Revenue Fund any person who satisfies him that he has suffered any damage or bodily harm, or has incurred costs, in the execution of any order issued in terms of subsection (1).

Board of inquiry.

10 **2K.** (1) When an offence has been committed with reference to any provision of section 2, 2A, 2B or 2C, or if any orders have been issued under section 2J to counter any action contemplated in that section, the Minister may appoint a board of inquiry, which shall consist of so many persons as the Minister may determine, to inquire into any aspect of such offence or such action or any circumstance relating thereto, which the Minister may refer to the board, and to report to him thereon and make such recommendations with regard thereto as the board may think fit.

20 (2) The board shall determine its own procedure and, where it consists of more than one member, have a chairman designated by the Minister.

25 (3) The board shall have the power to summon and examine witnesses on oath or affirmation and to call for the production for examination by the board of any books, documents or other matter.

30 (4) The laws and rules governing magistrates' courts shall *mutatis mutandis* apply with reference to procuring the attendance of witnesses, their examination, the production of books and documents, and the like, and for that purpose the chairman of the board or, where the board consists of one person only, such person shall have power to sign such documents as may be necessary for the purpose of the inquiry, in the same manner as the magistrate or the clerk of the court has power to do under the rules of the magistrates' courts.

40 (5) Any process to be served for the purposes of the board shall be served by the messenger of the court for the district in which the person upon whom service is to be made resides, or by a member of the Railway Police Force or of the South African Police Force.

45 (6) The chairman of the board or, where the board consists of one person only, such person may direct that the public or any class thereof shall not be present at the proceedings, or any part of the proceedings, of the board.

50 (7) If the chairman of the board or, where the board consists of one person only, such person deems it in the public interest, he may direct that any finding or recommendation of the board, or any evidence as presented to the board, shall not be made available to any court of law.

55 (8) Where an offence or any action contemplated in subsection (1) is associated with an accident within the meaning of section 12 of the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962), the Minister may appoint one board consisting of the same member or members, to conduct a joint inquiry under that Act and this Act in accordance with the provisions of this section.

Regulations.

60 **2L.** (1) The Minister may make regulations relating to—
65 (a) the measures to be adopted and to be complied with, and the staff to be employed, by any air carrier undertaking flights within, and to and from, the Republic;

Wet No. 63, 1978

WYSIGINGSWET OP MISDRYWE
TEEN BURGERLIKE LUGVAART. 1978.

- (b) die veranderings wat aangebring moet word aan, of die uitrusting wat geïnstalleer moet word in, 'n lugvaartuig van 'n lugvervoerder wat vlugte binne, en na of vanaf, die Republiek onderneem;
- (c) die maatreëls wat getref en nagekom moet word, die veranderings wat aangebring moet word, die uitrusting wat geïnstalleer en bedryf moet word en die personeel wat in diens geneem moet word by 'n lughawe, vliegveld, helihawe of lugvaartfasiliteit in die Republiek;
- (d) die inligting aangaande die maatreëls getref of beoog ter voorkoming van die pleging van 'n misdryf in artikel 2 bedoel, of aangaande die stappe wat gedoen word om die regulasies ingevolge hierdie artikel uitgevaardig, na te kom, wat deur lugvervoerders wat in, na of vanaf die Republiek in bedryf is, en lughawebesture en persone of liggame wat in beheer van lugvaartfasiliteite is, verstrekk moet word;
- (e) die inligting wat deur persone, liggame, lugvervoerders en lughawe-, vliegveld- of helihawebesture verstrekk moet word ten opsigte van 'n misdryf in artikel 2 bedoel;
- (f) die aanstelling en bevoegdhede van persone wat die veiligheidsmaatreëls by enige lughawe, vliegveld of helihawe moet inspekteer;
- (g) die heffing van gelde of die vergoeding van uitgawes ten opsigte van die verskaffing van sekerheidsdienste vir lugvaartuie of by lughawens;
- (h) die verbod op of die beheer oor die publikasie van voorvalle wat met sekerheid verband hou of wat die veilige en ordelike bedryf van 'n lugvervoerder, lughawe, vliegveld of helihawe of van 'n lugvaartuig in vlug raak, of die publikasie van besonderhede of inligting aangaande enige maatreëls wat handel oor die sekerheid van 'n lugvaartuig, lughawe, vliegveld of helihawe of lugvaartfasiliteit, met inbegrip van besonderhede of inligting aangaande enige plan of program, personeel, toestel of stelsel, ooreenkoms of spesiale prosedure in verband met sekerheid;
- (i) die bediening en gebruik van sterk drank op lugvaartuie, die verantwoordelikheid van lugvervoerders en die opleiding en magte van bemanningslede van lugvaartuie in hierdie verband, die wyse waarop drankhouers geberg en hanteer moet word en die toegang tot lugvaartuie van persone wat onder die invloed van sterk drank of verdowingsmiddels is;
- (j) oor die algemeen, enige aangeleentheid wat die Minister nodig ag vir die beter verwesenliking van die oogmerke, en die beter administrasie van die bepalings, van hierdie Wet.
- (2) Die regulasies kan voorsiening maak vir strawwe ten opsigte van 'n oortreding van, of versuim om te voldoen aan, 'n bepaling daarvan.
- (3) Verskillende regulasies kan ten opsigte van verskillende lugvervoerders, lughawens, vliegvelde, helihawes of lugvaartfasiliteite uitgevaardig word.
- (4) Geen gelde of vergoedingstariewe word ingevolge die regulasies voorgeskryf nie behalwe in oorlegpleging met die Minister van Finansies.
- Delegasie van bevoegdhede. **2M.** Die Minister kan enige bevoegdheid deur artikels 2F (1) (b) en (3) (b) en 2J (1) aan hom verleen, aan die Sekretaris van Vervoer deleger.

CIVIL AVIATION OFFENCES
AMENDMENT ACT, 1978.

Act No. 63, 1978

- (b) the modifications or alterations to be made to, or the equipment to be installed in, any aircraft of any air carrier undertaking flights within, and to or from, the Republic;
- 5 (c) the measures to be adopted and to be complied with, the changes to be made, the equipment to be installed and operated and the staff to be employed at any airport, aerodrome, heliport or air navigation facility in the Republic;
- 10 (d) the information concerning the measures adopted or contemplated to prevent the commission of any offence referred to in section 2, or concerning the steps that are being taken to comply with the regulations made in terms of this section, to be supplied by air carriers operating in, to or from the Republic, airport managements and persons or bodies in control of air navigation facilities;
- 15 (e) the information to be supplied by persons, bodies, air carriers and airport, aerodrome or heliport managements in connection with any offence referred to in section 2;
- 20 (f) the appointment and powers of persons who shall inspect the security measures at any airport, aerodrome or heliport;
- 25 (g) the levying of charges or the reimbursement of expenses in relation to the provision of security services for aircraft or at airports;
- 30 (h) the prohibition or the control of the publication of incidents relating to security or affecting the safe and orderly operation of an air carrier, airport, aerodrome or heliport or of an aircraft in flight, or of the publication of any particulars or information relating to any measures dealing with the security of an aircraft, airport, aerodrome or heliport or air navigation facility, including particulars or information relating to any plan or programme, staff, device or system, agreement or special procedure in connection with security;
- 35 (i) the serving and consumption of intoxicating liquor on aircraft, the responsibility of air carriers and the training and powers of crew members of aircraft in this regard, the manner in which beverage containers shall be stored and handled and the admission to aircraft of persons who are under the influence of intoxicating liquor or drugs;
- 40 (j) generally, any matter which the Minister may consider necessary for the better achievement of the objects, and the better administration of the provisions, of this Act.
- 45 (2) The regulations may provide for penalties in respect of any contravention of, or failure to comply with, any provision thereof.
- 50 (3) Different regulations may be made in respect of different air carriers, airports, aerodromes, heliports or air navigation facilities.
- 55 (4) No charges or rates of compensation shall be prescribed under the regulations except in consultation with the Minister of Finance.

60 Delegation of powers.

2M. The Minister may delegate to the Secretary for Transport any power conferred upon him by sections 2F (1) (b) and (3) (b) and 2J (1).

4. Section 3 of the principal Act is hereby amended by the substitution in subsection (2) for the expression "section 2 (a) (i)" of the expression "section 2 (1) (a) (i)".

Amendment of section 3 of Act 10 of 1972.

